



URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 198

**BESCHLUSS
des Stadtrates**

**DELIBERAZIONE
della giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del
19.06.2024

Uhr - Ora
09:00

Anwesend sind - sono presenti:

			abwesend assente
Andreas Jungmann	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Sara Dejakum	Stadträtin	Assessora	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessora	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessora	
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	X

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Erich Tasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Andreas Jungmann

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

**Entwurf der Änderung am Bauleitplan und
Landschaftsplan:
Entfernen der Kennzeichnung „Gebiet mit
besonderer landschaftlicher Bedeutung“
Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet und
Wald mit besonderer landschaftlicher Bindung in
Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan „I-
Zone-Mitte“ in K.G. Mahr
Kennzeichnung von Landwirtschaftsgebiet, Wald
und alpines Grünland mit besonderer
landschaftlicher Bindung mit Biotop – K.G.
Milland / Änderung des mehrjährigen
Durchführungsprogramms und der
Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan
(Art. 33) - ID Abgabe: 5657 / (Antragsteller:
Progress Holding AG)**

OGGETTO

**Progetto di modifica al piano urbanistico
comunale e al piano paesaggistico:
Rimozione inquadramento „area di
rimarchevole interesse paesaggistico“
Trasformazione di zona di verde agricolo e
bosco con particolare vincolo paesaggistico in
zona per insediamenti produttivi D1 con piano
di attuazione “I-Zone-Mitte” C.C. La Mara /
Inquadramento di zona di verde agricolo,
bosco e zona di verde alpino con particolare
vincolo paesaggistico con biotopo C.C. Millan /
Modifica del programma pluriennale di
attuazione e modifica delle norme di
attuazione (Art. 33) ID: consegna: 5657 /
(Richiedente: Progress Holding SpA)**

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass der geltende Landschaftsplan der Gemeinde Brixen, mit Beschluss der Landesregierung Nr. 593 vom 15.04.2013 genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass gemäß Art. 103, Abs. 5 des Landesgesetzes Nr. 9/2018, bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms laut Art. 51 desselben Landesgesetzes, die Landesregierung, Anträge der Gemeinden für die Ausweisung neuer Baugebiete, die an bestehende Baugebiete angrenzen müssen, von Gebieten für öffentliche Einrichtungen, von Sondernutzungsgebieten für Speicherbecken und von primären Erschließungsanlagen, sowie die Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen, sowie die Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen, nach dem Verfahren laut Art. 54, Abs. 2, genehmigen kann.

Festgestellt, dass Änderungen am Landschaftsplan gemäß Verfahren nach Art. 48 mit teilweisem Verweis auf das Verfahren nach Art. 53, alle L.G. Nr. 9/2018 behandelt werden können;

Nach Einsichtnahme in die technischen und grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Raumplaner Marco Molon, vorgelegt in digitaler Form mit zertifizierter E-Mail am 27.06.2023, Prot. Nr. 38467 und 38468, am 29.05.2024, Prot. Nr. 0032822 und am 31.05.2024, Prot. Nr. 0033269;

Nach Einsichtnahme in die vom offiziellen Portal der Provinz für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellten Zertifizierung der erfolgten Abgabe ID: Nr. 5657 vom 26.06.2023, welche die ordnungsgemäße Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bestätigt;

Festgestellt, dass gegenständliche Änderung folgende Grundparzellen betrifft: 24/1, 24/2, 25/1, 38/1, 39/1 K.G. Mahr, G.P. 433, 432, 426, 424, 418, 417, 415, 543/1, 411, 410 K.G. Milland;

Festgestellt, dass folgende Änderungen, laut technischem Bericht, vorgesehen werden:

- 25.496 m² Entfernen der Kennzeichnung „Gebiet mit besonderer landschaftlicher Bedeutung“
- Umwidmung von 6.748 m² von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan „I-Zone-Mitte“

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 27.09.2012 e con delibera della Giunta Provinciale n. 1880 del 09.12.2013;

Premesso che il vigente Piano Paesaggistico del Comune di Bressanone, è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 593 del 15.04.2013;

Dato atto, che, in base all'art. 103, comma 5 della legge provinciale n. 9/2018, fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale previsto dall'articolo 51 della stessa legge la Giunta provinciale può approvare secondo il procedimento di cui all'articolo 54, comma 2, domande dei Comuni riguardanti l'individuazione di nuove zone edificabili, che devono essere contigue alle zone edificabili esistenti, di zone per attrezzature pubbliche, di zone a destinazione particolare per i bacini di accumulo e di opere di urbanizzazione primaria nonché la modifica di indici per singole zone;

Dato atto che modifiche al piano paesaggistico possono essere trattate secondo le procedure di cui all'art. 48 con parziale riferimento alla procedura di cui all'art. 53, entrambi contenuti nella L.P. n. 9/2018;

Visti gli allegati grafici e tecnici, elaborati dal dott. arch. pianificatore territoriale Marco Molon, presentati in forma digitale con posta certificata il 27.06.2023, prot.n. 38467 e 38468, il 29.05.2024, prot. n. 0032822 e il 31.05.2024, prot. N. 0033269;

Vista la certificazione di avvenuta consegna ID: n. 5657 del 26.06.2023 rilasciata dal portale ufficiale della Provincia per l'interscambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

Dato atto che la presente modifica riguarda le seguenti particelle fondiarie: 24/1, 24/2, 25/1, 38/1, 39/1 C.C. La Mara, Pf. 433, 432, 426, 424, 418, 417, 415, 543/1, 411, 410 C.C. Millan;

Constatato che verranno previste le seguenti trasformazioni:

- Rimozione di 25.496 m² dell'inquadrimento „area di rimarchevole interesse paesaggistico“
- Trasformazione di 6.748 m² da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione „I-Zone-Mitte“

- Umwidmung von 25.330 m² von Wald mit besonderer landschaftlicher Bindung in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan „I-Zone-Mitte“
- 17.690 m² Kennzeichnung von Landwirtschaftsgebiet mit besonderer landschaftlicher Bindung mit Biotop
- 113 m² Kennzeichnung von Wald mit besonderer landschaftlicher Bindung mit Biotop
- 8 m² Kennzeichnung von alpinem Grünland und Weidegebiet mit besonderer landschaftlicher Bindung mit Biotop;

- Trasformazione di 25.330 m² di bosco con particolare vincolo paesaggistico in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione “I-Zone-Mitte”
- 17.690 m² inquadramento di zona di verde agricolo con particolare vincolo paesaggistico con biotopo
- 113 m² inquadramento di bosco con particolare vincolo paesaggistico con biotopo
- 8 m² inquadramento di verde alpino e pascolo con particolare vincolo paesaggistico con biotopo;

In Erwägung gezogen, dass es sich beim Antragsteller um einen bereits seit vielen Jahren in Brixen tätigen Betrieb handelt, welcher Weltmarktführer in seinem Fachbereich ist, und weiter in Forschung und Entwicklung zur Erstellung neuer innovativer Produkte für seine weltweit tätig Firmengruppe investieren möchte; Initiative, die die Position von Brixen als Produktionsstandort innovativer Technologien langfristig festigen würde;

Considerato che il soggetto proponente è un'azienda che opera a Bressanone da molti anni nel suo settore, è leader di mercato a livello mondiale nel suo settore e vorrebbe investire ulteriormente in ricerca e sviluppo per la creazione di nuovi prodotti innovativi per il suo gruppo di aziende che operano in tutto il mondo, iniziativa che consoliderebbe la posizione di Bressanone a lungo termine quale città produttiva di tecnologie innovative;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 18.07.2023, bei welchem die gegenständliche Änderung des Bauleitplans und des Landschaftsplans aus städtebaulicher Sicht positiv begutachtet wurde;

Visto il parere della Commissione Comunale per il territorio e il paesaggio del 18.07.2023, in cui la presente modifica del piano urbanistico comunale e del piano paesaggistico è stata valutata positivamente dal punto di vista urbanistico;

Festgestellt, dass die Änderung des Bauleitplanes den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde entspricht und dass im öffentlichen Interesse, die geplanten Maßnahmen die wesentlichen Merkmale des Bauleitplanes beibehalten bleiben und funktionelle Änderungen für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen sind;

Accertato che la modifica al piano urbanistico corrisponde agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune, che la stessa è di interesse pubblico e che le misure progettate mantengono le caratteristiche essenziali del piano urbanistico e prevedono modifiche funzionali ad uno sviluppo territoriale ordinato;

Festgestellt, dass außerdem der Art. 33 „Gewerbegebiet D1“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan laut technischem Bericht, abgeändert werden muss;

Dato atto, inoltre, che verrà modificato l'art. 33 “zona per insediamenti produttivi D1” delle norme di attuazione al Piano urbanistico, come da relazione tecnica;

Auf die Notwendigkeit hingewiesen, das mehrjährige Durchführungsprogramm zu ergänzen;

Ritenuto pertanto necessario integrare il programma pluriennale di attuazione;

Nach Einsichtnahme in die hydrogeologische Gefahrenprüfung (Art. 11, DLH 23/2019) ausgestellt am 21.06.2023, ausgearbeitet von Dr. Ing. Rudi Bertagnolli;

Vista la verifica di pericolo idrogeologico, Art. 11 DPP del 10.10.2019) elaborata in data 21.06.2023 dal Dr. Ing. Rudi Bertagnolli;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 17 vom 13.10.2017 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte, in welchem in den Art. 6 ff. die strategische Umweltprüfung geregelt ist;

Vista la L.P. n. 17 del 13.10.2017 “Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti”, nella quale con l'artt. 6 e ss. È disciplinata la valutazione ambientale strategica;

Nach Einsichtnahme in den Umweltbericht (LG 13. Oktober 2017, Nr. 17) vom 26.06.2023 und den ergänzten Umweltbericht vom 29.05.2024, ausgearbeitet von Dr. Arch. Raumplaner Marco Molon;

Nach Einsichtnahme auf den von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz und der Abteilung für Natur, Landschaft und Raumentwicklung der Provinz Bozen erstellten Leitfaden zur Strategischen Umweltprüfung (SUP) für die Raumplanungsinstrumente der Gemeinden über die Koordinierung des Verfahrens zur Strategischen Umweltprüfung (SUP) mit jenem zur Genehmigung der Raumplanungsinstrumente der Gemeinden, um Überschneidungen zu vermeiden und die Einhaltung der in beiden Bereichen vorgesehenen Fristen und Veröffentlichungspflichten gemäß Art. 11 Abs. 7 des Landesgesetzes 17/2017 sicherzustellen;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, die mit Beschluss des Stadtrates vom 20.12.2023 Nr. 514 als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht ernannt wurde und in der Sitzung vom 09.01.2024 festgestellt hat, dass die Änderung erhebliche Umweltauswirkungen zur Folge haben wird und deshalb entschieden hat, dass gegenständliche Änderung des Bauleitplans und des Landschaftsplans gemäß Art. 6 ff., L.G. Nr. 17/2017 dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist

Nach Einsichtnahme in das nicht verfahrensbezogene Gutachten der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung, vom 29.09.2023, eingegangen mit Prot. Nr. 58743 vom 05.10.2023;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Amtes für nachhaltige Gewässernutzung, vom 18.08.2023 eingegangen mit Prot. Nr. 48431 vom 21.08.2023

Festgehalten, dass positiv bewertet wird, dass zum ersten Mal für die Ausweisung eines Gewerbegebiets Ausgleichsmaßnahmen in diesem Ausmaß vorgesehen werden und dass in Bezug auf den ursprünglichen Projektvorschlag dadurch eine wesentliche Verbesserung im Sinne des Umwelt- und Landschaftsschutzes vorgesehen ist. Es werden Die Erwägungen des Gutachtens der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung vom 29.09.2023, sowie jene des ihm beigelegten internen Gutachtens, werden nicht vertreten, da die Auwald-Restfläche, wie im Umweltbericht aufgezeigt und von den oben genannten Gutachten anerkannt, sich in einem Degradationsstadium befinden und einer fortschreitenden natürlichen Sukzession ausgesetzt ist, verursacht im Besonderen durch die ausbleibende Überschwemmungsdynamik und die damit verbundene Veränderung des Standortes sowie die von Bebauungen vollkommen umschlossene Position.

Visto il rapporto ambientale (LP 13 ottobre 2017, n. 17) del 26.06.2023 e il rapporto ambientale integrativo del 29.05.2024, elaborato dal dott. arch. pianificatore territoriale Marco Molon;

Viste le linee guida per la valutazione ambientale strategica (VAS) per gli strumenti di pianificazione territoriale dei Comuni, redatte dall'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima e dalla Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del Territorio della Provincia di Bolzano in materia di coordinamento della procedura di valutazione ambientale strategica (VAS) con quelle di approvazione degli strumenti di pianificazione territoriale dei Comuni, in modo da evitare duplicazioni ed assicurare il rispetto dei termini e degli obblighi di pubblicazione previsti in entrambi gli ambiti, ai sensi dell'articolo 11, comma 7, della L.P. 17/2017;

Visto il parere della commissione per il territorio e il paesaggio, che con delibera n. 514 del 20.12.2023 è stata nominata autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS, la quale nella seduta del 09.01.2024 ha accertato che la modifica comporta impatti ambientali significativi e ha quindi deciso che la presente modifica del piano urbanistico comunale e del piano paesaggistico è da sottoporre alla procedura di VAS ai sensi dell'art. 6 e ss. della L.P. n. 17/2017.

Visto il parere della ripartizione natura, paesaggio e sviluppo del territorio non relativo alla procedura del 29.09.2023 ricevuto con prot. n. 58743 del 05.10.2023;

Visto il parere dell'ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche del 18.08.2023 ricevuto con prot. N. 48431 del 21.08.2023;

Considerato che si ritiene positivo il fatto che per la prima volta si prevedano misure compensative di questa portata per l'individuazione di una zona per insediamenti produttivi e che, rispetto alla proposta progettuale originaria, ciò comporti un significativo miglioramento in termini di tutela ambientale e paesaggistica. Non si condividono le considerazioni di cui al parere di data 29.09.2023 della ripartizione Provinciale Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio, nonché al parere interno allegato allo stesso, in quanto, come emerge dai rapporti ambientali e come viene riconosciuto anche nei sopra citati pareri, la restante area forestale alluvionale si trova in uno stato di degrado ed è esposto ad una progressiva successione naturale, aspetti dovuti in particolare all'assenza di dinamiche alluvionali e al relativo cambiamento del sito nonché alla sua posizione interamente circondata da edificazione.

Festgestellt, dass der genannte Umweltbericht vor allem auf der von der Fachfirma REVITAL Integrative Naturraumplanung GmbH in enger Zusammenarbeit mit der Brixner Umweltgruppe Hyla erstellten Analyse möglicher Umweltauswirkungen beruht, die eine detaillierte Analyse der Fauna und Flora des Restbestandes des Auwaldes im Industriegebiet von Brixen liefert und eine sich allmählich verschlechternde Umweltsituation beschreibt.

Festgehalten, dass zugunsten der Revitalisierung der Erweiterung des Biotops "Millander Au" eine schrittweise Umsetzung der Bebauung des neuen Gewerbegebiets in aufeinanderfolgenden Baulosen vorgesehen ist, in Zusammenhang mit den für die Potenzierung des Biotops „Millander Au“ notwendigen Zeiten, wie aus den Umweltberichten hervorgeht, wobei diese Vorgangsweise von den Umweltverbänden wohlwollend unterstützt wird, und dass außerdem die wertvollsten Auenwaldreste gemäß dem beigefügten Ausführungsplan erhalten werden sollen;

Darauf hingewiesen, dass sich der verbleibende Auwald welcher auf der Fläche Gegenstand der Änderung ist, sich in einem schlechten Zustand befindet, und sich mehr und mehr zu einem herkömmlichen Wald wandelt, rundum verbaut ist und ohne Verbindung zum Wasserlauf des Eisackflusses ist;

Darauf hingewiesen, dass die für die Erweiterung des Biotops Millander Au vorgesehenen Flächen vom Antragsteller der öffentlichen Verwaltung kostenlos übereignet werden und somit der Bestand und die Funktion langfristig gesichert sind;

Zusätzlich zu den ökologischen Verbesserungen ist die Fläche der Erweiterung der Millander Au als Retentionsfläche für den Hochwasserschutz für die Unterlieger vor allem nach Fertigstellung der Hochwasserschutzmaßnahmen im Altstadtbereich von Brixen sowie an zahlreichen Punkten entlang des weiteren Verlaufs des Eisacks südlich davon von imminentem Wert;

Festgehalten, dass auf dem Gemeindegebiet von Brixen keine Produktionsgebiete gibt, die für die Ansiedlung der Tätigkeiten, für die geplante Planänderung vorgesehen ist, geeignet sind;

Festgestellt, dass die neue Produktionsfläche durch die bestehenden Infrastrukturen in unmittelbarer Nähe erschlossen ist;

In Erwägung gezogen, dass das öffentliche Interesse bezüglich der gegenständlichen Änderung des Bauleitplanes und Landschaftsplanes ausreichend vorhanden ist;

Considerato che il rapporto ambientale citato si basa soprattutto sull'analisi dei potenziali effetti sull'ambiente predisposta dalla società specializzata REVITAL Integrative Naturraumplanung GmbH in stretta collaborazione con il gruppo ambientalista di Bressanone Hyla, che riporta un'analisi dettagliata per quanto riguarda la fauna e la flora del residuo di bosco ripariale nella zona industriale di Bressanone, descrivendo una situazione ambientale in fase di progressiva degenerazione.

Considerato che per consentire la rivitalizzazione dell'espansione del biotopo "Millander Au" è previsto lo sviluppo della nuova zona per insediamenti produttivi per lotti successivi, in concomitanza con i tempi necessari per il potenziamento del biotopo "Millander Au", come risulta dai rapporti ambientali, approccio che è sostenuto favorevolmente dalle associazioni ambientaliste, e, inoltre, garantisce che le rimanenze boschive alluvionali più preziose verranno preservate secondo l'allegato piano esecutivo;

Ribadito che la rimanenza boschiva alluvionale presente sull'area oggetto di modifica si trova in cattive condizioni, si sta trasformando sempre più in un bosco convenzionale e risulta edificata tutt'intorno senza più alcun collegamento con il corso d'acqua del fiume Isarco;

Dato atto che il terreno destinato all'espansione del biotopo "Millander Au" sarà ceduto dal richiedente all'amministrazione pubblica a titolo gratuito, garantendone così l'esistenza e la funzione a lungo termine;

Ritenuto che oltre ai miglioramenti ecologici, l'area dell'ampliamento del "Millander Au" ha un valore altamente significativo quale area di ritenzione per la protezione dalle inondazioni per i residenti a valle, soprattutto dopo il completamento delle misure di protezione dalle inondazioni nella zona del centro storico di Bressanone così come in numerosi punti lungo il corso successivo dell'Isarco a sud di esso;

Considerato che nel territorio comunale di Bressanone non sono presenti aree produttive idonee all'insediamento delle attività alle quali è funzionale la progettata modifica di piano;

Accertato che la nuova area produttiva potrà fruire delle esistenti infrastrutture, nelle immediate vicinanze;

Ritenuto che sussistono sufficienti ragioni di interesse pubblico in relazione alla modifica del piano urbanistico comunale e piano paesaggistico;

Dabei festgehalten, dass die geplanten Änderungen dieses Beschlusses voll und ganz in Übereinstimmung mit dem öffentlichen Interesse der Gemeindeverwaltung sind und eine ausgewogene Interessensabwägung garantieren, und zwar einerseits in sozioökonomischer Hinsicht, zur Stärkung des Wirtschaftsstandortes Brixen unter Schaffung neuer Arbeitsplätze aber auch Erhalt der bestehenden, und andererseits auch hinsichtlich Umwelt- und Landschaftsschutz, bezugnehmend auf die Inhalte des Umweltberichts, mit der erheblichen Vergrößerung des bestehenden Biotops Millander Au als Minderungs-, Gestaltungs- und Kompensationsmaßnahme, welche als ausreichende zu betrachten ist, und der entsprechenden Schaffung eines zusammenhängenden naturnahen und langfristigen Lebensraums für Wildtiere, dessen Planung bereits mit dem Landesamt für Natur und der Agentur für Bevölkerungsschutz zur gesamten Verbesserung in Bezug auf Umweltaspekte geplant wurde;

In Erwägung gezogen, dass das koordinierte Verfahren unter Berücksichtigung der Verfahrensbestimmungen nach Art. 54, Abs. 2 bzw. Art. 53, alle L.G. Nr. 9/2018 und Art. 6 ff insbesondere Art. 11, L.G. Nr. 17/2017 durchgeführt werden möge;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Technischen Dienste vom 02.08.2023, eingegangen mit Prot. Nr. 45869 vom 02.08.2023;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Ortspolizei vom 28.07.2023, eingegangen mit Prot. Nr. 45064 vom 31.07.2023;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“, insbesondere in die Art. 47, 48 und 53;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

weuYHHDS2lf8j+X8s2P9gnxzLi+G/EcWP7VVYSYz6mk=

Dato atto inoltre che le modifiche previste dalla presente delibera sono pienamente in sintonia con l'interesse pubblico dell'amministrazione comunale e garantiscono un bilanciamento di interessi equilibrato, da un lato in termini socio-economici, per rafforzare la posizione di Bressanone come sede di attività economiche qualificate con la creazione di nuovi posti di lavoro preservando contemporaneamente quelli esistenti e dall'altro lato in termini di tutela dell'ambiente e del paesaggio, facendo riferimento ai contenuti del rapporto ambientale, con il sostanziale ampliamento del biotopo esistente "Millander Au", da considerare come misura di mitigazione, progettazione e compensazione sufficiente, e con la creazione in tal modo di un habitat naturale a lungo termine contiguo più ampio per la fauna selvatica, la cui progettazione è già stata pianificata con l'Agenzia provinciale per la natura e l'Agenzia per la protezione civile, con un complessivo miglioramento dal punto di vista dell'assetto ambientale della zona;

Ritenuto che la procedura coordinata possa essere svolta tenendo conto delle disposizioni procedurali di cui all'art. 54, comma 2 e all'art. 53, entrambi L.P. n. 9/2018 nonché di cui agli artt. 6 e ss. E di cui all'art. 11, L.P. n. 17/2017;

Visto il parere positivo dei Servizi Tecnici del 02.08.2023, ricevuto con prot.n. 45869 del 02.08.2023;

Visto il parere positivo della Polizia Locale del 28.07.2023 ricevuto con prot.n. 45064 del 31.07.2023;

Vista la Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "Territorio e paesaggio", in particolare gli artt. 47, 48 e 53;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Auf Grund:

- geltenden Haushaltsvoranschläges des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Den folgenden Entwurf der Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan, gemäß grafischen und technischen Unterlagen, und unter Berücksichtigung der in den Prämissen angeführten verfahrensbezogenen Gutachten, in Bezug auf das, was in den vorgenannten Unterlagen im Einzelnen beschrieben ist, zu genehmigen:
 - Entfernen der Kennzeichnung „Gebiet mit besonderer landschaftlicher Bedeutung“ mit Verweis auf alle G.p.
 - Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet und Wald mit besonderer landschaftlicher Bindung in Gewerbegebiet D1 mit Durchführungsplan „I-Zone-Mitte“ mit Verweis auf alle G.p.
 - Kennzeichnung von Landwirtschaftsgebiet, Wald und alpines Grünland und Weidegebiet mit besonderer landschaftlicher Bindung mit Biotop mit Verweis auf alle G.p.
2. die gegenständliche Änderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen.
3. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

Unterlagen für das Genehmigungsverfahren nach Art. 54, Abs. 2, bzw. Art. 53, alle L.G. Nr. 9/2018:

 - a) Änderung des Art. 33 „Gewerbegebiet D1“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan, laut technischem Bericht und Einheitstext (d.3 – ID: B102909750)

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare il seguente progetto di modifica al piano urbanistico comunale ed al piano paesaggistico in base agli elaborati grafici e tecnici, considerando i pareri relativi alla procedura citati nelle premesse, in riferimento a quanto nel dettaglio descritto nei predetti elaborati:
 - rimozione dell'inquadramento "area di rimarchevole interesse paesaggistico" in riferimento alle pp.ff
 - trasformazione da zona di verde agricolo e bosco con particolare vincolo paesaggistico in zona per insediamenti produttivi D1 con piano di attuazione "I-Zone-Mitte" in riferimento alle pp.ff.
 - inquadramento di zona di verde agricolo, bosco e zona di verde alpino e pascolo con particolare vincolo paesaggistico con biotopo in riferimento alle pp.ff.
2. Di assoggettare la modifica al piano urbanistico e piano paesaggistico in oggetto a valutazione ambientale strategica (VAS), ai sensi della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti).
3. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

Documenti per la procedura di approvazione secondo art. 54, comma 2, e/o art. 53, entrambi L.P. n. 9/2018.

 - a) Modifica delle norme di attuazione art. 33 "zona per insediamenti produttivi D1" del piano urbanistico comunale, come riportato nella relazione tecnica, nonché il testo unico (d.3 – ID: B102909750).

- | | |
|---|--|
| <p>b) Ergänzung des mehrjährigen Durchführungsprogrammes – (Einheitstext - d.3 – ID: B102909751)</p> <p>c) Erläuternder Bericht (d.3 – ID: B103144407)</p> <p>d) Abgabe-ID (d.3 – ID: B102909738)</p> <p>e) Katasterauszüge (d.3 – ID: B102909731)</p> <p style="padding-left: 40px;">Unterlagen für das SUP-Verfahren:</p> <p>f) Umweltbericht (d.3 – ID: B102909728)</p> <p>g) Ergänzierter Umweltbericht (d.3 – ID: B103143192)</p> <p>h) Zweisprachiger Kurzbericht (d.3 – ID: B102909731)</p> <p>i) Potentialanalyse Ist-Zustand Tiere und Pflanzen (d.3 – ID: B102909729)</p> <p>j) Machbarkeitsstudie (gesamt) (d.3 – ID: B102909733)</p> <p>k) Machbarkeitsstudie (Gegenüberstellung) (d.3 – ID: B102909732)</p> <p>l) Katasterauszüge (d.3 – ID: B102909740)</p> <p>4. Das laut Absätzen 2, 3, 5 und 6 des Artikels 53, auf welche Art. 54 und Art. 48 verweisen, alle Landesgesetz Nr. 9/2018 vorgeschriebene Verfahren bis zum Beschlussvorschlag für den Gemeinderat und in koordinierter Form, laut vorstehendem Leitfaden, das Verfahren gemäß Landesgesetz Nr. 17/2017, insbesondere Art. 11 zu verfolgen</p> <p>5. Den vorliegenden Beschluss zu veröffentlichen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mit der Dokumentation zum Planentwurf gemäß Art. 53 Abs. 2 L.G. 9/2018 für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel und im Südtiroler Bürgernetz, mit dem Hinweis, dass während dieser Dauer Interessierte Stellungnahmen zum Planentwurf vorbringen können; - Mit der Dokumentation für das SUP-Verfahren gemäß Art. 11, Abs. 2 und 3, L.G. Nr. 17/2017 an der digitalen Amtstafel, im Südtiroler Bürgernetz und auf der Homepage der Gemeinde für die Dauer von 60 Tagen mit Angabe des Titels des Planentwurfs, Angabe des Projektträgers, der beantragenden Behörde und der Stelle wo der Planentwurf, der Umweltbericht und die nichttechnische Zusammenfassung zur öffentlichen Einsichtnahme aufliegen mit | <p>b) Integrazione del programma pluriennale di attuazione (testo unico d.3 – ID: B102909751)</p> <p>c) Relazione illustrativa (d.3 – ID: B103144407)</p> <p>d) ID della consegna (d.3 – ID: B102909738)</p> <p>e) Estratti catastali (d.3 – ID: B102909731)</p> <p style="padding-left: 40px;">Documenti per la procedura di VAS:</p> <p>f) Rapporto ambientale (d.3 – ID: B102909728)</p> <p>g) Rapporto ambientale integrato (d.3 – ID: B103143192)</p> <p>h) Relazione sintetica bilingue (d.3 – ID: B102909731)</p> <p>i) Analisi stato di fatto animali e piante (d.3 – ID: B102909729)</p> <p>j) Studio di fattibilità (intero) (d.3 -ID: B102909733)</p> <p>k) Studio di fattibilità (contrapposizione) (d.3 – ID: B102909732)</p> <p>l) Estratti catasto (d.3 – ID: B102909740)</p> <p>4. Di seguire il procedimento prescritto dai commi 2, 3, 5 e 6 dell'art. 53, a cui fanno riferimento art. 54 e art. 48, tutti legge provinciale 9/2018 fino alla proposta di delibera da presentarsi al Consiglio Comunale e in forma coordinata secondo la linea guida citata la procedura secondo la legge provinciale n. 17/2017, in particolare art. 11.</p> <p>5. Di pubblicare la presente delibera:</p> <ul style="list-style-type: none"> - con la documentazione di progetto secondo l'art. 53 comma 2 L.P. 9/2018 per un periodo di 30 giorni consecutivi all'albo pretorio e sulla rete civica, con l'informazione che le parti interessate possono presentare osservazioni sulla proposta del piano durante questo periodo; - con la documentazione per la procedura di VAS secondo l'art. 11, commi 2 e 3, L.P. n. 17/2017 2018 per un periodo di 60 giorni all'albo pretorio, sulla rete civica e sul sito del comune con apposito avviso contenente: il titolo della proposta di piano, il proponente, Autorità procedente e indicazione delle sedi dove è possibile prendere visione del piano, del rapporto ambientale e della sintesi non tecnica e che durante la pubblicazione gli interessati |
|---|--|

dem Hinweis, dass während der Veröffentlichung Interessierte Stellungnahmen einbringen können;

6. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

possono presentare osservazioni.

6. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Andreas Jungmann

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Erich Tasser